

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ
 بِهِ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكِنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا
 فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ
 الرَّحِيمُ عَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْمَلُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ
 ﴿٢٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

سُورَةُ الْقَلَمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾ وَإِنَّ
 لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾ فَسَتُبْصِرُ
 وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾ بِأَيِّكُمْ الْمَفْتُونُ ﴿٦﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ
 عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾ فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ
 ﴿٨﴾ وُدُّوا لَو تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾ وَلَا تُطِعِ كُلَّ حَلَّافٍ مَمَّهينٍ
 ﴿١٠﴾ هَمَّازٍ مَشَّاءٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾ مَنَّاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾
 عُتْلٍ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾ أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ﴿١٤﴾ إِذَا تَلَّى عَلَيْهِ
 آيَاتُنَا قَالَ أَسْطِيرُ الْأُولِينَ ﴿١٥﴾ سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ ﴿١٦﴾

〔27〕当他们看见这应许临近的时候，不信的人们的面目将变成黑的！并有声音对他们说：“这就是你们生前妄言不会实现的事。”〔28〕你说：“你们告诉我吧，如果安拉毁灭我，和我的同道，或怜悯我们，那末，谁使不信道的人们得免于痛苦的刑罚呢？”〔29〕你说：“他是至仁主，我们已信仰他，我们只信赖他。你们将知道 谁在明显的迷误中。”〔30〕你说：“你们告诉我吧，如果你们的水一旦渗漏了，谁能给你们一条流水呢？”

第六八章 笔(改赖姆)

这章是麦加的，全章共计五二节。

奉至仁至慈的安拉之名

〔1〕努奈。以笔和他们所写的盟誓，〔2〕你为主的恩典，你绝不是一个疯人，〔3〕你必得享受不断的报酬。〔4〕你确是具备一种伟大的性格的。〔5〕你将看见，他们也将看见，〔6〕你们究竟谁是害疯病的。〔7〕你的主的确知道谁是叛离他的正道的，他的确知道谁是遵循他的正道的。〔8〕你不要顺从否认真理的人们，〔9〕他们希望你柔顺，他们也柔顺。〔10〕你不要顺从每个妄誓的、卑贱的、〔11〕说谎的、进谗的、〔12〕吝啬的、过分的、犯罪的、〔13〕粗鄙而且是私生子的人。〔14〕那是因为他是有财产和子嗣的。〔15〕有人对他宣读我的迹象时，他就说：“这是古人的故事。”〔16〕我将在他的鼻子上打上烙印。



إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾ وَلَا
 يَسْتَتِنُونَ ﴿١٨﴾ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٩﴾ فَأَصْبَحَتْ
 كَالصَّرِيرِ ﴿٢٠﴾ فَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾ أَنِ اغْدُوا عَلَيَّ حَرْثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
 صَادِقِينَ ﴿٢٢﴾ فَانْطَلِقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ﴿٢٣﴾ أَن لَّا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ
 مَسْكِينٌ ﴿٢٤﴾ وَغَدَوْا عَلَيَّ حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٢٥﴾ فَلَمَّارُوا هَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ
 ﴿٢٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾ قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ
 ﴿٢٨﴾ قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
 يَتَلَوَّمُونَ ﴿٣٠﴾ قَالُوا يَا بُولَئِنَّا إِنَّا كُنَّا طَائِعِينَ ﴿٣١﴾ عَسَى رَبُّنَا أَن يُبَدِّلَنَا
 خَيْرًا مِّنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ
 أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾
 أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ لَكُمْ
 كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾ إِنْ لَكُمْ فِيهِ لَمَّا تَخِيرُونَ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا
 بَلَاغَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنْ لَكُمْ لَمَّا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾ سَأَلَهُمْ أَيُّهُمْ بِذَلِكَ
 زَعِيمٌ ﴿٤٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَمَا تَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤١﴾ يَوْمَ
 يُكْشَفُ عَن سَاقٍ وَيَدْعُونَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾

〔17〕我确已考验他们，犹如考验园圃的主人们一样。当时，他们曾盟誓，他们必定在早晨收获园圃中的果实，〔18〕并不留一部分给贫民。〔19〕当他们正在睡觉的时候，从你的主发出的灾难降临那个园圃，〔20〕一旦之间变成焦土一样。〔21〕他们曾在早晨彼此相呼：〔22〕“你们当在早晨到园里去，如果你们要想收获。”〔23〕他们走了，途中悄悄地商议说：〔24〕“今天绝不要让一个贫民走进园圃。”〔25〕他们早晨起来以为自己是能遏制的。〔26〕当他们看见园圃的时候，他们说：“我们确是迷误的，〔27〕不然，我们是被剥夺的！”〔28〕他们中最优秀的人说：“难道我没有对你们说吗？你们怎么不赞颂安拉呢？”〔29〕他们说：“赞颂我们的主超绝万物！我们确是不义的。”〔30〕于是他们大家走向前来，互相责备起来。〔31〕他们说：“伤哉我们！我们原来确是放荡者。〔32〕或许我们的主，以一个比这还好的园圃，补偿我们，我们确是恳求我们的主的。”〔33〕刑罚就是那样的。后世的刑罚确是更重大的，假如他们知道。〔34〕敬畏的人们，在他们的主那里，必将享受恩泽的乐园。〔35〕难道我使归顺的人象犯罪的人一样吗？〔36〕你们有什么理由？你们怎么这样的判断呢？〔37〕难道有一本可供你们诵习的天经，〔38〕在那本天经里你们确有自己所选择的。〔39〕难道我曾与你们缔结过复活日才满期的、坚定的盟约，因而你们确有你们所判断的？〔40〕你问他们，他们中有谁能保证那件事呢？〔41〕难道他们有许多配主吗？教他们把那些配主召唤来，如果他们是诚实的人。〔42〕在那日，大难将临头，他们将被召去叩头，而他们不能叩头。

خَشِيعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهِقُهُمْ ذَلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ
 سَامُونَ ﴿٤٢﴾ فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ
 مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾ وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٤٤﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ
 أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٥﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ
 ﴿٤٦﴾ فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْأُخْتِ إِذْ نَادَى
 وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٧﴾ لَوْلَا أَنْ تَدَارَكُهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَبَدَّ بِالْعُرَاءِ
 وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٨﴾ فَأَجْتَبَاهُ رَبُّهُ وَجَعَلَهُ مِنْ الصَّالِحِينَ
 ﴿٤٩﴾ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَرِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا
 الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥٠﴾ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥١﴾

سورة الحاقة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَاقَّةُ ﴿١﴾ مَا الْحَاقَّةُ ﴿٢﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ﴿٣﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ
 بِالْقَارِعَةِ ﴿٤﴾ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ﴿٥﴾ وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحِ
 صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٦﴾ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى
 الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُجِازٌ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ﴿٧﴾ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ﴿٨﴾



〔43〕同时，他们身遭凌辱，不敢仰视。而过去他们健全的时候，曾被召去叩头。〔44〕你让我惩治否认这训辞的人吧！我将使他们不知不觉地渐趋于毁灭。〔45〕我优容他们，我的计策确是周密的。〔46〕你向他们索取报酬，教他们担负太重呢？〔47〕还是他们能知幽玄，故加以记录呢？〔48〕故你应当忍受你的主的判决，不要象那个葬身鱼腹的人一样。当时，他拗着怒呼吁他的主；〔49〕假若从他的主发出的恩典没有达到他，那末，他必受责备地被抛到荒凉的地方。〔50〕嗣后，他的主拣选了他，并使他入于善人之列。〔51〕不信道的人们几乎以他们的怒目使你跌倒。当他们听到宣读教诲的时候，他们说：“他确是一个疯子。”〔52〕这《古兰经》不是别的，它是对众世界的教诲。

第六十九章 真灾(哈盖)

这章是麦加的，全章共计五二节。

奉至仁至慈的安拉之名

〔1〕真灾，〔2〕真灾是什么？〔3〕你怎么能认识真灾是什么呢？〔4〕赛莫德人和阿德人，曾否认大难。〔5〕至于赛莫德人呢，已为严刑所毁灭；〔6〕至于阿德人，已为怒吼的暴风所毁灭。〔7〕安拉曾使暴风对着他们连刮了七夜八昼，你看阿德人倒仆在地上，好象空心的海枣树干一样。〔8〕你能看见他们还有子遗吗？

